

Application Form for Standing instruction (Only Applicable to "Forever Love Coupon Plan" Series, "Guaranteed Issue Whole Life Plan" &

"Life Endowment Special AP" for designated medical basic plans) 常行指示申請表格(只適用於「愛無憂長享計劃」系列、「有投必保」儲蓄壽險計劃 及「分期支取儲蓄終身壽險連額外保障計劃 | 至指定醫療基本計劃)

Policy Number 保單號碼	Name of Insured 受保人姓名	Name of Owner 持有人姓名	
Area Code 區域編號	Agency / Broker Name 營業員組別 / 經紀名稱	Agent / Broker Code 營業員號碼 / 經紀號碼	
Agency Code 營業員組別編號	Agent / TR's Name 營業員 / 業務代表姓名		05732070
TR Membership Number 業務代表會員號 (For Brokers only 僅供經紀使用)	」 碼	ANG	
		mat [for HK, it is 2 letters + 4 digits; for Macau, it is 3 letters + · 数字組成;澳門號碼由3個英文字母 + 4位數字組成]	4 digits
Remark: If the stated AIA financial planner / bro and follow up my request.	ker / IFA on this form is not my current servicing A	IIA financial planner / broker / IFA, I give consent to him/her to file / 經紀 / 獨立理財顧問,本人同意他/她處理並跟進我的要求	
Application for Standing Instruction 申請常行指示以繳付以下保單號碼到	on to pay the premium of the below 期之保費^	policy(ies)^	
Policy Number (Transfer In Policy)^ 保單號碼(轉入保單)^	* Amount (in policy currency) * 金額(以保單貨幣作準)	First Execution Year 首次執行年份	
	Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費	Policy	
	Others 其他:		_
	Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費 Others 其他:	Policy	
	Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費	Policy	\neg
	Others 其他:		
	Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費	Policy	
	Others 其他:	Pallan	\dashv
	Annual premium of Transfer in t	Policy	
	Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費 Others 其他:		
	轉入保單的年繳保費 Others 其他: Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費		
	Others 其他:		
	Others 其他: Annual premium of Transfer in 轉入保單的年繳保費	Policy	

- ^ The Transfer In Policy is only applicable to designated medical basic plans which are specified in this form.
- ^ 轉入保單只適用於本表格內列明的指定醫療基本計劃

Policy Number 保單號碼					

IMPORTANT NOTES 注意事項:

Standing instruction is only applicable to transfer the guaranteed cash payments from "Forever Love Coupon Plan" Series, "Guaranteed Issue
Whole Life Plan" or "Life Endowment Special AP" to designated medical basic plans to pay the premium due of the designated medical
basic plans.

Designated medical basic plans refers to the following basic plans only:

- CEO / CEO Essence / Regal Health / Executive Heath Plan
- AIA VHIS Series
- "Super Good Health Medical Plan" Series
- GBA Health Connect Outpatient Plan

常行指示只適用於將「愛無憂長享計劃」系列、「有投必保」儲蓄壽險計劃」或「分期支取儲蓄終身壽險連額外保障計劃」的保證現金轉入 至指定醫療基本計劃作繳付該指定醫療基本計劃到期之保費。

指定醫療基本計劃只限下列指定醫療基本計劃:

- 「至尊 / 亞洲至尊 / 富泰 / 尊貴醫療計劃」
- 「AIA自願醫保系列」
- 特級「健康之寶」醫療保障計劃系列
- 「大灣醫薈通」門診計劃
- 2) All policies must be owned by the same policy owner.

全部保單必須由同一保單持有人所擁有。

3) (Only for "Forever Love Coupon Plan" Series) Standing Instructions are only applicable to policies which are paid up.

(只限「愛無憂長享計劃」系列) 常行指示只適用於已付清保費之保單。

4) Application for Standing Instructions must be submitted to the Company within 14 days prior to the policy anniversary of Transfer In Policy of the First Execution Year.

申請常行指示需要在轉入保單的首次執行年份之保單週年日前14天內交回本公司。

5) The payment mode of Transfer In Policy will automatically be changed to 「Annually」.

轉入保單之付款形式將會自動更改至「年繳」。

6) Previous standing instructions (if any) must be cancelled before applying for this new standing instruction.

若申請新的常行指示,必須先行取消舊有的常行指示(如有)。

Request for applying standing instruction and Acknowledgement 常行指示申請及確認:

I hereby request to apply for standing instruction to transfer the guaranteed cash payments and its accumulation (if any) of the above mentioned policy to the Transfer In Policy to settle the premium of the Transfer In Policy. I confirm that I am aware of the handling of the standing instruction associated with the transfer and agree that:

本人現申請常行指示將上述保單的保證現金及其積存的保證現金(如有)轉賬至轉入保單以繳付轉入保單的保費。本人確認已知悉常行指示之 安排並同意:

1. The guaranteed cash payments will be transferred to other policy(ies) as specified in this form as Transfer In Policy on the *Transfer Day to pay the premium due of the Transfer In Policy unless the premium has already been paid. If the transfer amount is specified, any excess amount will be transferred to the Future Premium Deposit Account of the Transfer In Policy (a low Interest rate account, the interest rate is not guaranteed and we may at our sole discretion change it from time to time).

除非保費已被繳付,我們將於*轉帳日,把保證現金轉賬至本表格內指定為轉入保單的其他保單作繳付轉入保單到期之保費。如有列明轉賬金額,多出之金額將轉賬至轉入保單之現金儲備金戶口(低息戶口,利率為非保證並且我們可自行決定不時更改利率)。

2. The premium of the Transfer In Policy is non-guaranteed and may be subject to change, if the specified transfer amount is less than the premium due, the difference must be paid by the policy owner to avoid policy lapsation.

轉入保單的保費為非保證而有可能會被調整,如列明的轉賬金額不足夠支付到期之保費,持有人必須繳付保費差額以防保單失效。

3. If the transfer amount is not specified and the guaranteed cash payment is less than the premium due of the Transfer in Policy on the *Transfer Day, we will NOT transfer any guaranteed cash payments to the Transfer in Policy. The premium must be paid by the policy owner to avoid policy lapsation.

如上述並沒有列明轉賬之金額,而在*轉賬日時保證現金少於轉入保單的到期保費,我們將不會作出保證現金轉賬安排。持有人必須繳付保費以防保單失效。

4. Should I opt for this standing instruction, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion.

如選擇申請常行指示,本人同意承擔所需的兑換差額,而該差額是有關貨幣兑換時依據貴公司內部貨幣兑換率而釐定。

5. Standing instruction will automatically be cancelled if Ownership has been changed.

如保單持有人已經更改,常行指示將自動被取消。

6. We reserve the right to suspend or reject any existing standing instruction if the specified transfer amount is less than the premium due or the Company's requirements are not met.

如列明的轉賬金額不足夠支付到期之保費或本公司的要求未能符合,我們保留暫緩或拒絕任何現有的常行指示的權利。

- * Transfer Day is the policy anniversary of the Transfer In Policy starting from the First Execution Year and thereafter.
- * 轉帳日是指首次執行年份及其後轉入保單之保單週年日。

Policy Number 保單號碼					

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read, understood and agreed to the Personal Information Collection Statement(s) of my / our policy issuer(s) and/or pension scheme provider(s), i.e. AIA International Limited (Hong Kong Branch), AIA International Limited (Macau Branch) and / or AIA Company Limited where applicable, (the "PICS") which is available for download: https://www.aia.com.hk/en/privacy-statement-main.

I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies), account(s) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by my / our policy issuer(s) and / or pension scheme provider(s) by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the PICS.

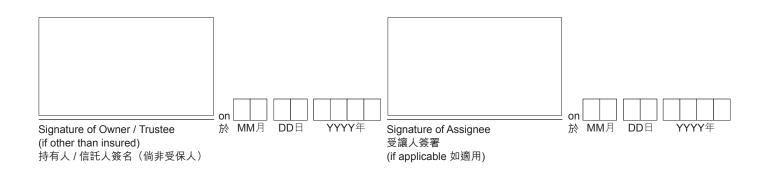
I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data to parties within or outside Hong Kong (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Hong Kong) or Macau (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Macau), as the case may be, for the purposes as set out in the PICS.

The latest version of the PICS which complies with the relevant rules and regulations is / are available for download from the above website and upon request.

個人資料收集及使用

我 / 我們確認我 / 我們已閱讀、明白及同意我 / 我們的保單繕發人及 / 或退休金計劃服務提供者(即友邦(國際)有限公司(香港分行)、友邦(國際)有限公司(澳門分行)及/或友邦保險有限公司(如適用))的個人資料收集聲明(「該聲明」),該聲明可在以下網址下載https://www.aia.com.hk/zh-hk/privacy-statement-main。

我/我們聲明及同意在本申請所載或我/我們的保單繕發人及/或退休金計劃服務提供者不時以任何方法收集、 獲得、編製或持有的任何個人資料及關於我/我們的保單、帳戶或投資的其他資料,可根據該聲明收集及使用。 我/我們知悉及同意就該聲明所述目的轉移我/我們的個人資料至香港境外/境內(如保單/退休金計劃在香港 繕發)或澳門境外/境內(如保單/退休金計劃在澳門繕發)(視乎情況而定)予該聲明所載的資料承讓人。 該聲明的符合相關守則及法規之最新版本可於以上網址下載及可供索取。



PLEASE SIGN & RETURN IMMEDIATELY BUT NO LATER THAN 14 DAYS 請簽署後即時但不遲於14天內遞交 PLEASE DO NOT SIGN ON BLANK FORM 請勿在空白表格上簽署

"AIA" shall refer to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability), AIA Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability) or AIA Everest Life Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability), as the case may be, depending on the issuing company of the relevant insurance policies this form / request / correspondence is subject to.

"AIA"指友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司),友邦保險有限公司(於香港註冊成立之有限公司)或友邦雋峰人壽有限公司(於香港註冊成立之有限公司)(視情況而定),具體取決於本表格/要求相關保單的簽發公司。



Download our AIA+ mobile app to manage your policy! 下載 AIA+手機應用程式以便輕鬆管理您的保單!